

RESCUE POLAR BEARS * TÁMOGATÁSKÁRTYÁK ISMERTETÉSE

fordította: BEORN (2018) * lektorálta: HIPSZKI LÁSZLÓ * nem hivatalos és nem szó szerinti fordítás!

 <p>Massive collection</p> <p>Flip up 3 position cards and put 1 data token on each of the indicated position.</p>	<h2>MASSIVE COLLECTION</h2> <p>Csapj fel 3 pozíciókártyát, majd helyezz el a megfelelő 3 mezőn 1-1 adatjelzőt.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha egy adatjelző olyan mezőre kerülne, ahol épp van egy mentőhajó, dobd el a pozíciókártyát, és húzz helyette egy újat. 	 <p>Restless sailing</p> <p>Move a rescue ship onto any ocean hexagon.</p>	<h2>RESTLESS SAILING</h2> <p>Tedd át az egyik mentőhajót bármelyik másik üres mezőre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha egy támogatáslapkára teszed át a mentőhajót, azonnal aktiváld ezt a támogatáslapkát. Ha a mentőhajó egy olyan mezőre kerül, amin van egy adatjelző, azt azonnal ingyen begyűjtheti. A mentőhajó nem kerülhet olyan mezőre, ahol már van egy másik mentőhajó.
 <p>Risk resolved temporarily</p> <p>Move the temperature token down by 4.</p>	<h2>RISK RESOLVED TEMPORARILY</h2> <p>Mozgasd a hőmérsékletjelzőt a hőmérésávon lefele 4 fokkal.</p> <ul style="list-style-type: none"> A hőmérsékletjelző nem kerülhet 0 foknál lejjebb a hőmérésávon. 	 <p>Decisive action</p> <p>Choose one:</p> <ul style="list-style-type: none"> Break any ice tile and move the temperature token down by 6. Get 1 action token back. 	<h2>DECISIVE ACTION</h2> <p>Válassz egyet az alábbiak közül:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hajts végre egy jégtörést az egyik jéglapán, majd csökkentsd a hőmérsékletet 6 fokkal (mozgasd a hőmérsékletjelzőt lejjebb 6 fokkal). <p>VAGY</p> <ul style="list-style-type: none"> Vedd vissza 1 már elhasznált akciójelződet a sorban következő játékostól (újból felhasználhatod a körödben).
 <p>Current changes</p> <p>Move an ice tile to its adjacent hexagon.</p>	<h2>CURRENT CHANGES</h2> <p>Mozgasd az egyik jéglapkát egy szomszédos üres mezőre.</p> <ul style="list-style-type: none"> A jéglapán lévő jegesmedvék együtt mozognak a jéglapkával az új helyükre. Ha a jéglapka egy olyan mezőre mozog, ahol van egy adatjelző, tedd az adatjelzőt a jéglapkára. A jéglapkát nem mozgathatod olyan mezőre, ahol van éppen egy mentőhajó, vagy egy bármilyen másik lapka. 	 <p>Fight for more budget</p> <p>Check the number of the helicopter token on the base tiles</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 or less: Add 2 helicopters 4 or more: Add 1 helicopter 	<h2>FIGHT FOR MORE BUDGET</h2> <p>Számold össze a bázislapkákon lévő helikopterjelzőket.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha 3 vagy kevesebb: tegyél 2 új helikopterjelzőt bármelyik bázislapkára. Ha 4 vagy több: tegyél 1 új helikopterjelzőt bármelyik bázislapkára.
 <p>Precise prediction</p> <p>Flip up 3 alert tokens from the alert token supply.</p>	<h2>PRECISE PREDICTION</h2> <p>Csapj fel 3 tetszőleges riadólapkát a riadókészletben.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha egy olyan jéglapkát semmisít meg valaki egy jégtörés akcióban, amellyel egyező számú riadólapka van felcsapva, dobja el azonnal ezt a riadólapkát, és csapjon fel helyette egy újat. 	 <p>Joint move</p> <p>All other players receive 1 extra action token for their next turn. (2 extra action tokens in a 2-player game)</p>	<h2>JOIN MOVE</h2> <p>Minden MÁS játékos kap 1-1 extra kék akciójelzőt a következő saját köre elején. (Kétszemélyes játéknál 2 extra kék akciójelzőt kap a játékosársad a köre elején.)</p> <ul style="list-style-type: none"> A játékosok normál akciójelzőként tudják felhasználni a kapott kék akciójelzőket. Amikor át kellene adni ezt a kék akciójelzőt a sorban következő játékosnak, akkor az átadás helyett el kell azt távolítani a játékból.
 <p>Save the bear cubs</p> <p>One of the rescue ships can load up to 4 bear cubs from its adjacent ice tiles. The speed of this ship is decreased by 1 until unloading. (The rescue ship may ignore the loading capacity.)</p>	<h2>SAVE THE BEAR CUBS</h2> <p>Az egyik mentőhajó be tud rakodni max. 4 medvebocot a szomszédos jéglapkákról. Ennek a mentőhajónak a sebessége eggyel csökken, amíg ki nem rakodik. (Ez a mentőhajó nem hajthat végre újabb berakodás akciót a kirakodásig.)</p> <ul style="list-style-type: none"> Tedd a hajótáblára a sebességcsökkenés-jelzőt, hogy a hajó sebességcsökkenésére emlékeztessen. A kirakodás után távolítsd el a hajótábláról ezt a jelzőt. 	 <p>Transfer the base</p> <p>Move a base tile 1 or 2 hexagons away and put it on an ocean hexagon.</p>	<h2>TRANSFER THE BASE</h2> <p>Mozgasd az egyik bázislapkát 1 vagy 2 mezővel arrébb, egy üres mezőre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ha az új mezőn egy adatjelző van, tedd át az adatjelzőt a bázislapkára. Ha ezután egy mentőhajó kerül a bázislapka szomszédságába, egy akcióval begyűjtheti ezt az adatjelzőt. A mozgás történhet egy jéglapka felett is. Nem mozgathatod a bázislapkát egy olyan mezőre, ahol van egy másik lapka, vagy egy mentőhajó.